

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# -JF-Mistzetter

## Irrtum? – Nein!

Irrtum? – Nein, das Foto zeigt den -JF-Mistzetter, aber hier als Anhänger mit dem praktischen Rüben-Seitenablader. Rasch umgebaut zum Häckselwagen, Korntankwagen, Mistzetter etc etc.

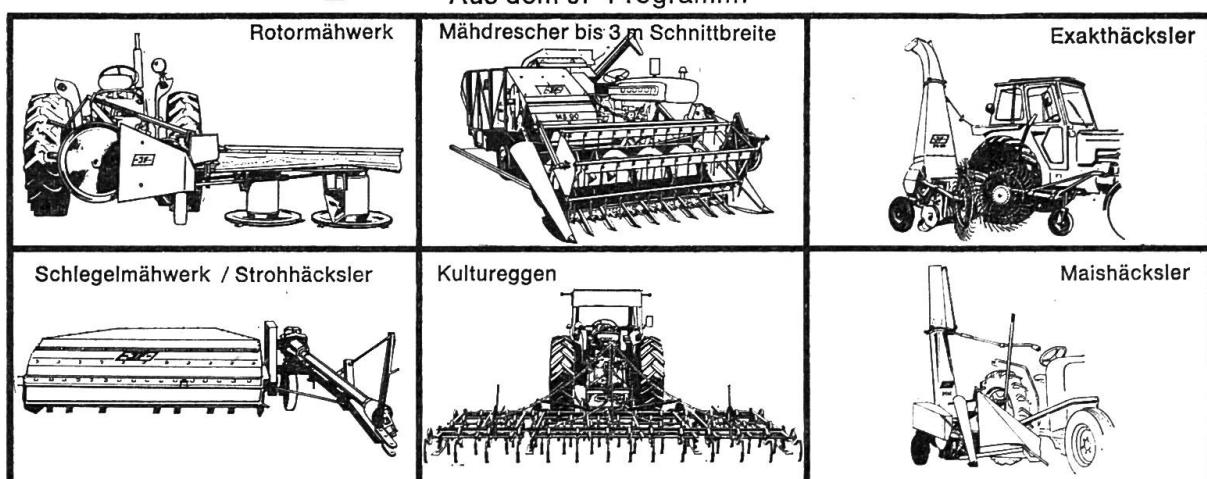
-JF-Allzweckwagen: universell, stark, vielseitig!  
Jetzt mehr als 100 000 im Einsatz

**3 Jahre Garantie**  
auf die Ketten des Kratzbodens

**NEU:** Grossmistzetter ST 60,  
Tandemachsen, 6 Tonnen



Aus dem JF-Programm:



Ernst Messer AG

# MESSE

Landmaschinen Tel. 061-98 23 21

4450 Sissach BL

## AEBI Terratrac TT 77

Text zum Titelbild

Schon beim ersten Auftritt hat diese Neuentwicklung aus dem Hause AEBI in der Fachwelt grosses Interesse ausgelöst. Am «Salon de la machine agricole» in Paris wurde der TT 77 mit einer Silbermedaille ausgezeichnet.

Entwickelt wurde der Terratrac TT 77 als Geräteträger für steile Hanglagen mit dem Ziel, auch auf den Bergbetrieben leistungsfähige Maschinen (in diesem Fall hauptsächlich Rauhfutter-Erntemaschinen) einsetzen zu können. Dazu braucht es einen starken Motor (43 PS) und ein wendiges Fahrzeug mit tiefer Schwerpunktlage. Was Sie auf dem Titelblatt sehen, ist das ausgefeilte Produkt einer vierjährigen intensiven Entwicklungsarbeit.

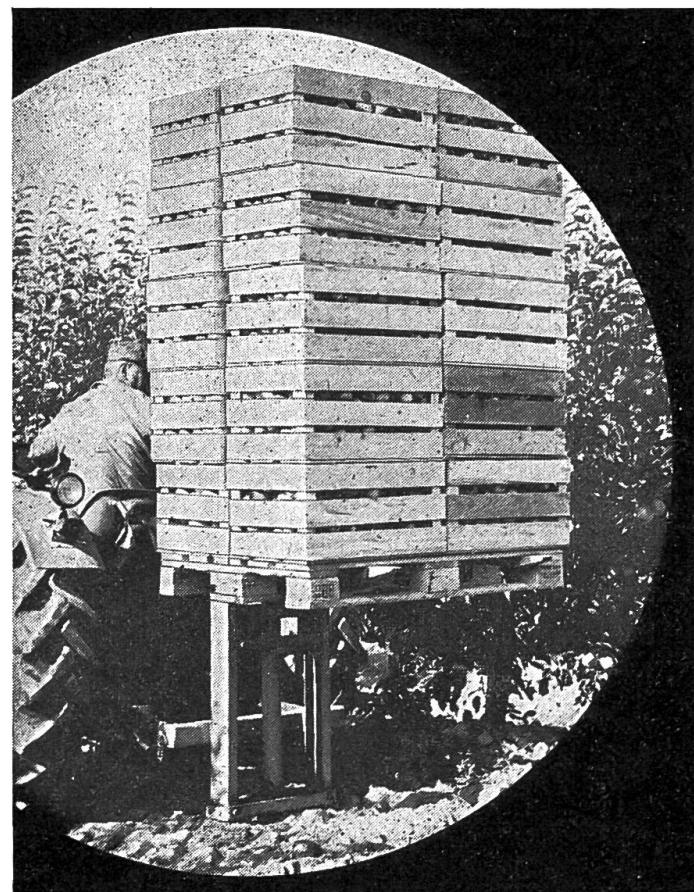
Der Terratrac weist einen Geräteanbauraum vorn und hinten auf. Dadurch lassen sich viele bekannte Maschinen aus dem Flachlandbetrieb auch in steilen Hanglagen verwenden, vorab der für hohe Flächenleistung und absolut verstopfungsfreie Arbeit bekannte Rotormäher.

Sehr bald wurden auch Einsatzgebiete ausserhalb der Landwirtschaft entdeckt. So mähten wir z. B. in Holland die kilometerlangen Böschungen der Deiche, in Deutschland Skipisten und Autobahnböschungen, und in der Schweiz wurden viele Einsätze in sumpfigen Ried- und Schilfgebieten durchgeführt.

Sein technischer Steckbrief: Diesel-Motor 43 PS – 6 Vorwärts- und 6 Rückwärtsgänge – Servolenkung – Fronthydraulik mit Belastungsmöglichkeit auf die Vorderachse – Heckhydraulik auf Wunsch lieferbar – hinten und vorn unabhängig schaltbare Zapfwelle 540 U/min – 4 gleich grosse Terra-Niederdruckreifen.

Interessiert Sie dieses Fahrzeug? Wir informieren Sie gerne ausführlicher.

AEBI & CO AG Maschinenfabrik 3400 BURGDORF



**Ochsner**  
**Hydraulik**

Rationalisierung  
in der  
Landwirtschaft

# Agrilift

Modelle für 600 bis  
1200 kg.  
Vorrichtungen zum  
Neigen, Verschieben,  
Drehen und Pressen.

Ochsner  
Hydraulik GmbH  
8853 Lachen  
St. Gallerstrasse 100  
Tel. 055 63 20 20  
Telex 75686

**Vertretungen:** Burgdorf BE: Kunz Maschinen AG  
Ardon VS: Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt  
St. Gallen: Landverband St. Gallen



## Düngerstreuer « RAUCH KOMET »

Exakt düngen hilft Kosten senken  
und Mehrertrag bringen

Seine besonderen Merkmale:

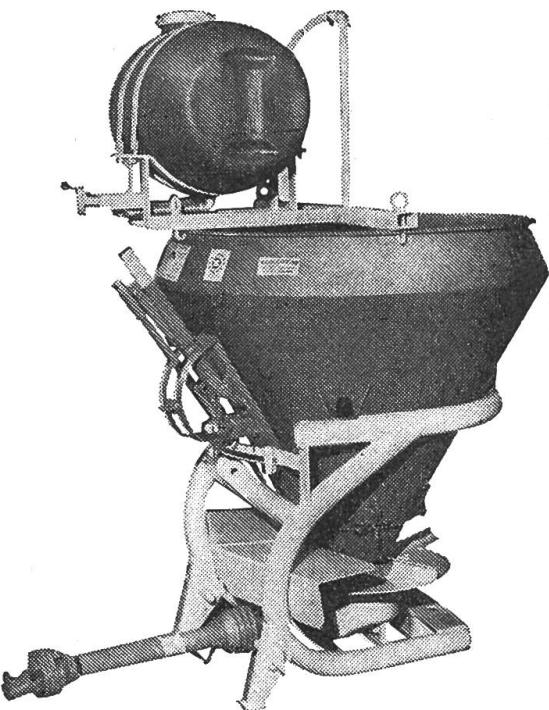
- Momenteneinstellung der Symmetrie des Streubildes vom Traktorsitz aus bei wechselnden Düngerarten und bei Seitenwind
- Streumöglichkeit nach rechts oder links (Grenzstreuen)
- zweckmässigen Trichterform (kein Ueberschwappen des Düngers)
- wartungsfreies, kugelgelagertes Getriebe mit Stahlkegelländern
- kräftige Anhängekupplung
- geeignet zum Säen aller Getreidearten, auch für Zwischenfutterbau (so präzis arbeitet dieses Gerät!)
- staubfreies Streuen von Thomasmehl mit dem Original-Komet-Wasserzusetzgerät (s. Abb.)
- in verschiedenen Modellen erhältlich, Sonderausführungen

günstige Preise, ab Fr. 930.—

Unsere Fabrikvertreter:

für die Ostschweiz:  
H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, Telefon 064 - 53 11 33

für die Zentralschweiz:  
U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen  
Telefon 031 - 83 08 11 oder 031 - 51 41 15

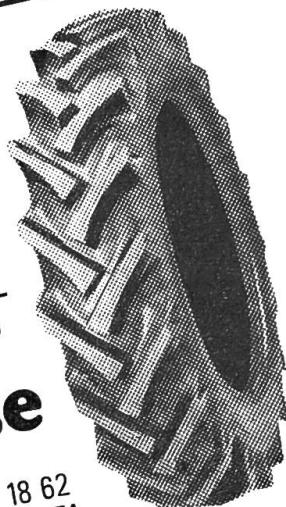


### GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon 031 - 83 08 11

# neu- gummiiert

TR-Reifen - unsere  
Spitzenprodukte!  
wir bringen Profil  
und Breite aus der  
Vollformheizpresse



A. Aschwanden PNEUSERVICE, 4555 Inkwil BE Tel. 063/5 18 62  
W. Engeli PNEUSERVICE, 8586 Engishofen TG Tel. 071/69 14 74

Fabrik: Neugummierungswerk AG  
8925 Ebertswil ZH  
Tel. 01/99 23 23/21

**SIPRA®**  
halten  
länger

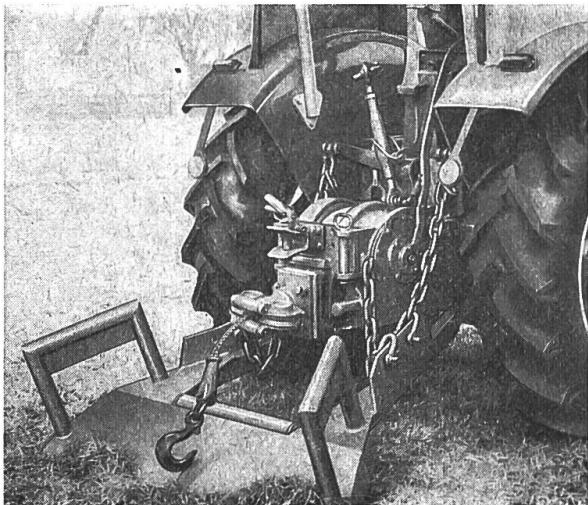


In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.  
Fabrik für Arbeitshandschuhe  
8048 Zürich

## Traktoren - Seilwinden

an Hydraulik oder zur Fest-Montage



Eine Reihe Modelle von 3 bis 7 t Zugkraft, für Traktoren von 35 bis 100 PS, mit breitem oder schmalem Verankerungsschild. Spezialseilwinden, Forstseilwinden, Doppeltrommelseilwinden. Gerne senden wir Ihnen detaillierte Unterlagen.

JOH. STUDER, 6030 EBikon LU, Telefon 041/36 44 22



## Verteiler-Einspritzpumpe

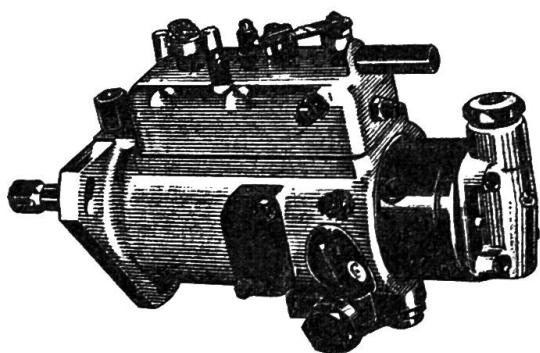
Typ DPA Lizenz

HMS

**ROOSAMASTER**

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson  
David Brown  
John Deere  
Ford  
Bührer  
Renault  
Perkins  
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.  
Erstklassiger Service.

**Generalvertretung,**  
Service-Werkstätte, Ersatzteile und  
Austauschpumpen:

**VICTOR MERZ AG**

1, rue des Rois, Case postale 277  
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33

# Hürlimann

## der Erste der Besten



Der motorisierte Nachbar, der die «Schweizer Landtechnik» nicht erhält, ist nicht Mitglied des SVLT. Meldet uns seine Adresse. Danke!

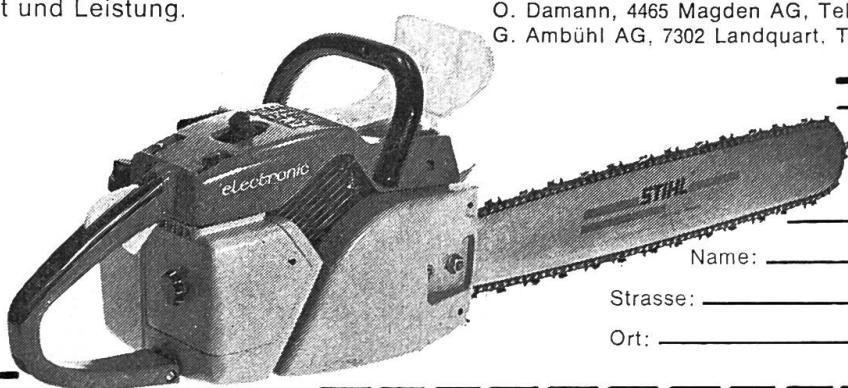
### «alles stimmt»

## Sicherheit Qualität Preis

STIHL-Motorsägen werden sämtlichen Anforderungen, die an moderne Motorsägen gestellt werden, gerecht und bieten ein Höchstmaß an Betriebssicherheit und Leistung.

Generalvertreter: Max Müller, Maschinen AG  
8617 Mönchaltorf ZH, Tel. 01 - 86 90 55

W. Brühwiler, 8362 Balterswil, Tel. 073 - 43 15 15  
J. Hug AG, 5600 Lenzburg, Tel. 064 - 51 81 51  
H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031 - 81 13 99  
O. Damann, 4465 Magden AG, Tel. 061 - 86 17 17  
G. Ambühl AG, 7302 Landquart, Tel. 081 - 51 18 27



B O N

Senden Sie unverbindlich Offerte.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

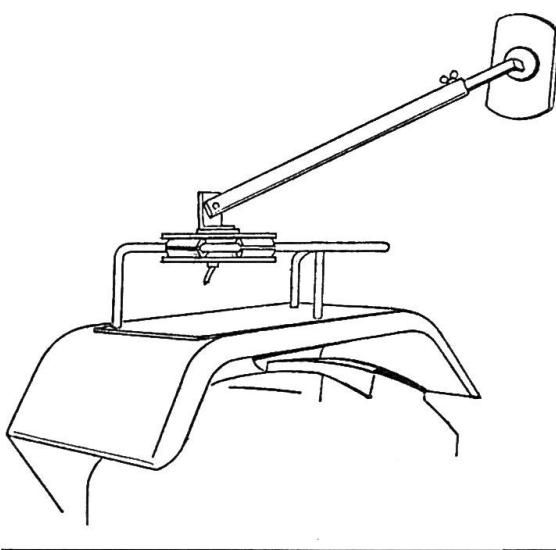
**Am Öl sparen, kann  
eine Menge kosten.  
Zum Beispiel das Auto.**

Motoroil MOTOREX für saubere Kolben—  
ein Produkt von Bucher + Cie AG Langenthal.

**MOTOREX**

**Ein besseres findest Du nicht.**

# ARGUS II



## Der neue Traktor- Rückblickspiegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite  
Kann in wenigen Augenblicken montiert  
und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige  
Sitzgeländer Fr. 75.—

Mit Schienenbefestigung für  
übrige Typen Fr. 80.—

Mitglieder des SVLT erhalten  
5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden,  
Austrasse 8  
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

# Die neue Ford-Traktorenreihe: mehr Modelle – höhere Leistung.

Aus 7 wurden 9 Modelle.

Der Ford 4100 und der Ford 5600 schliessen die letzten Lücken im Leistungsangebot.

Wenn Sie jetzt einen Traktor von bestimmter Stärke bei Ford nicht finden, finden Sie ihn wahrscheinlich nirgends.

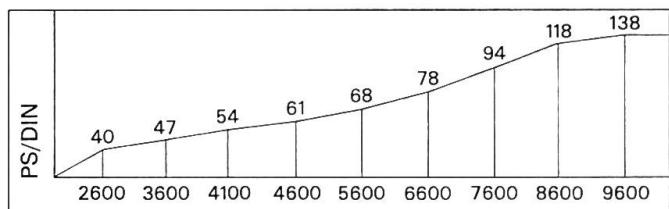
Das ist nicht alles.

Alle 9 Ford-Modelle sind besser geworden.

Sie haben eine höhere Hydraulikleistung mit genauerer Steuerung.

Leisere und umwelt-freundlichere Motoren und alle 9 haben einen Alternator.

Ihr Fordhändler wird Sie davon überzeugen, dass die 9-Traktoren-Reihe keine Wünsche offen lässt.



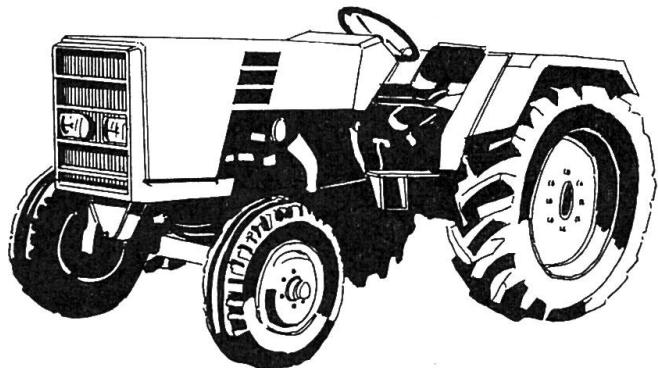
**Ford-Traktoren – zuverlässig und stark.**



Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:

Affoltern a. A.: P. Nicollier – **Alpnachstad**: U. und K. Dall’Orto – **Brütten**: H. Baltensperger – **Chur**: W. Tribolet AG – **Ebikon**: J. Studer – **Finsterhennen**: E. Stettler – **Fraubrunnen**: H. Anliker – **Hallau**: J. Gasser – **Hergiswil**: H. Wermelinger – **Hermiswil**: W. Lüthi – **Hinwil**: A. Hässig – **Hüswil**: Bärtschi & Co. AG – **Ilanz**: A. Derungs – **Jässbach**: H. Bachmann – **Kesswil**: K. Rufer – **Lanzenhäusern**: A. Bartholome – **Lengnau**: A. Jetzer – **Marthalen**: W. Corrodi – **Mülheim**: W. Merz – **Münsingen**: GEMA – Niederwil/AG: E. Mäder – **Riedholz**: Protractor AG – **St. Gallen**: Landverband mit Werkstätten in Rebstein, Jonschwil, Mels, Schaan, Sevelen, Uznach und Wittenbach – **Triesen**: O. Banzer – **Wädenswil**: F. Schärer – **Wilchingen**: H. Stoll – **Wynigen**: F. Steiner – **Zäziwil**: F. Galli  
Bercher: Garage Bellevue S.A. – **Courendlin**: R. Kohler – **Echallens**: P. Henriod, avec succursale à Corcelles-près-Payerne – **Fribourg**: Gremaud & Cie – **Genève**: Cercle des Agriculteurs – **La Chaux-de-Fonds**: F. Nussbaumer – **Noville**: F. Vogel – **Porrentruy**: E. Roth – **Sorvilier**: H. Siegenthaler – (**Valais**) **Fully**: E. Rast – **Conthey**: L. Evéquoz – **Münster**: A. Weger – **Riddes**: P. Gillioz – **Saillon**: Ch. Bertholet – **Savièse**: Constantin+Mirailles  
(Ticino) **Biasca**: E. Delmué S.A.

# Der neue Bührer



Ideale Typenreihe  
von 55–135 PS  
auch mit  
4-Rad-Antrieb

Service  
Ersatzteildienst

**Matzinger AG**  
**8600 Dübendorf ZH**

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77



**Landwirtschaftliche Fahrzeuge (auch Milchkarren)  
gesetzeskonform kennzeichnen und beleuchten!**

## **Merk-pullax Seilspille: Die maximale Lösung für Forst- schlepper**

*Mehr als 4fache Lebensdauer  
der Drahtseile und grösste  
Seillängen bis 1000 m  
dank dem Spillsystem.*



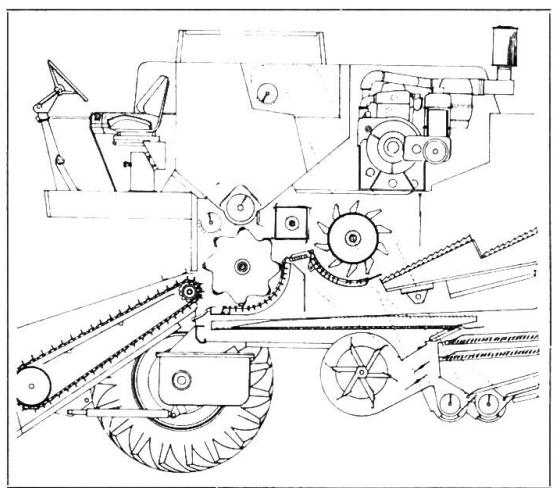
*Wir liefern: Rückesporn,  
Polderschilder, Spill-Schlittenwinden  
mit und ohne hydrostatischen Antrieb, Rangierspille.*

**MERK-PULLAX AG, Maschinenbau**  
**Dammstrasse 3, CH-8953 Dietikon ZH,**  
**Tel.: 01/88 84 30**

AV 74/18

# **CLAYSON S.1540 S.1550**

**Der Zentrifugalabscheider – eine weitere Exklusivität  
Noch mehr Leistung durch die GELBEN RIESEN**



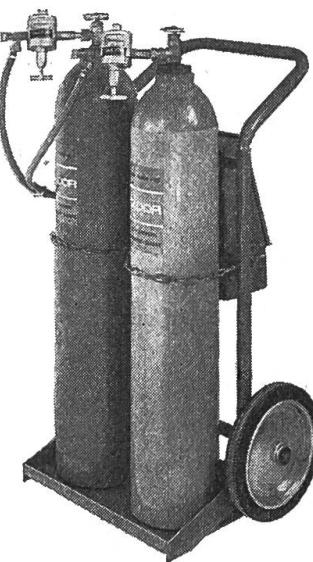
Stellen Sie sich die für Zuverlässigkeit und Leistung seit langem bekannten Clayson-Typen einmal mit dem patentierten Sperry New Holland-Zentrifugalabscheider vor. Diese Kombination ist unsere Lösung für bestehende Ernteprobleme. Hochleistungsmaschinen für alle Erntebedingungen und höchste Anforderungen – Mähdrescher für Landwirte und Lohnunternehmer mit dem Sperry New Holland – Zentrifugalabscheider.

Der Zentrifugalabscheider steigert die Dreschleistung erheblich. Wenn Sie unter schwierigsten Bedingungen arbeiten müssen, wie in feuchtem oder verfilztem Lagergetreide, dann ist diese revolutionäre Entwicklung die einzige Lösung. Der Clayson S 1540 und S 1550 wird es Ihnen beweisen.

**R.GRUNDER&C<sup>E</sup> SA**

**6287 Aesch LU, Tel. 041 85 27 27  
1217 Meyrin, Tel. 022 41 49 33**

# GLOOR



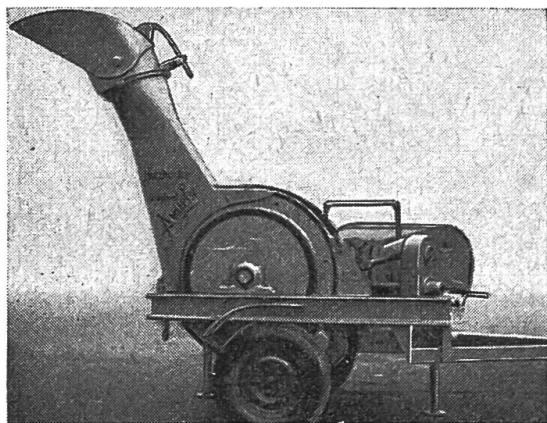
**Die ideale, fahrbare Autogen-Schweißanlage für den fortschrittenen Landwirt**

Verlangen Sie Gratis-Prospekte mit nachstehendem Coupon.

**GEBR. GLOOR AG**  
Autogenwerk  
**3400 BURGDORF**  
Tel. 034 22 29 01

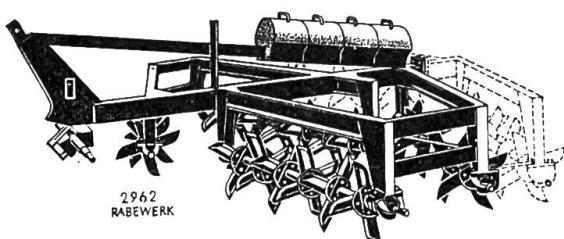
Name \_\_\_\_\_ F  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

## Das Fachinserat in's Fachblatt!



## Rabewerk Spatenrollegge

Zum Struchen und Eggen in festen Böden



- unglaublich solid
- praktisch kein Verschleiss, da ohne Antrieb

Generalvertretung für die Schweiz:

**Dezhofer AG, 9246 Niederbüren SG**  
Landmaschinen, Traktoren Tel. 071 - 81 14 21

Das Flugblatt  
«Information über  
den SVLT» ist über  
Postfach 210  
5200 Brugg erhältlich.

(Für den Nachbarn, der nicht Mitglied  
des SVLT ist, verlangen!)

## JENSEN-Holzhackmaschinen

Original ANGELN

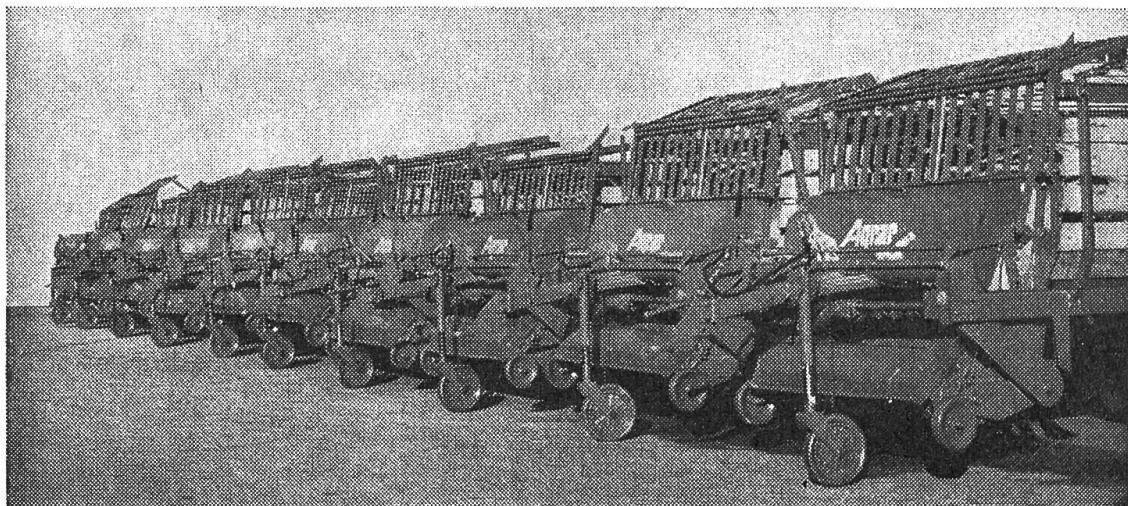
die bevorzugten Maschinen der Lohnunternehmer und Genossenschaften, sind wieder lieferbar.

Die neuen Typen sind mit auswechselbarer Gegenschneide und weiteren Neuerungen ausgerüstet.

Verlangen Sie unverbindlich den Prospekt und nähere Auskünfte.

**Georg Keller, 8572 Andhausen-Berg TG**  
Telefon (072) 3 01 53

# **Wir haben unser Ladewagen-Programm noch mehr vergrössert, verbessert und modernisiert**



## **10 Typen stehen zur Auswahl!**

### **● ● ● Tiefgang-Ladewagen AGRAR**

TL-16	16 m <sup>3</sup> Inhalt	Heuaufsatz abklappbar
TL-20	20 m <sup>3</sup> Inhalt	Heuaufsatz abklappbar
TL-17	17 m <sup>3</sup> Inhalt	Scherengitteraufbau
TL-22	22 m <sup>3</sup> Inhalt	Scherengitteraufbau

### **● ● ● Berg-Ladewagen AGRAR**

BLW	12 m <sup>3</sup> Inhalt	Heuaufsatz abklappbar
-----	--------------------------	-----------------------

### **● ● ● Normal-Ladewagen AGRAR**

LW-2	18 m <sup>3</sup> Inhalt	Heuaufsatz abklappbar
LW-22	22 m <sup>3</sup> Inhalt	Heuaufsatz abklappbar
LW-25	25 m <sup>3</sup> Inhalt	Scherengitteraufbau

### **● ● ● Grossraum-Ladewagen AGRAR**

LW-30	30 m <sup>3</sup> Inhalt	Scherengitteraufbau
LW-30D	30 m <sup>3</sup> Inhalt	(Doppelachse) Scherengitteraufbau

Lassen Sie sich jetzt ein Eintauschangebot unterbreiten.  
Wir beraten Sie gerne.

Senden Sie mir Prospekte  
für Ladewagen AGRAR  
Adresse:

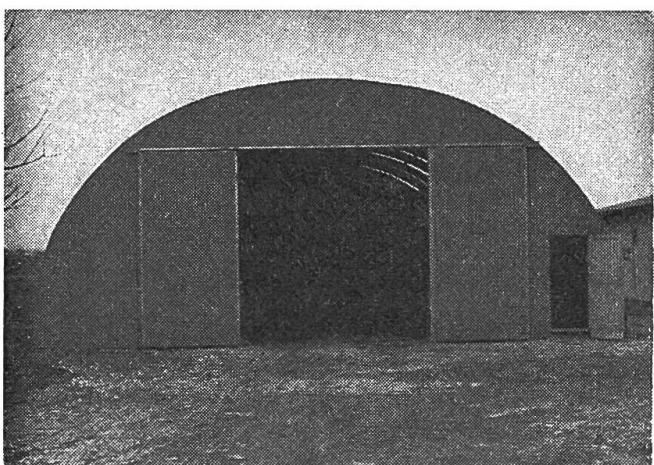
**Agrar**  
Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG  
9500 Wil SG      Telefon 073 / 220122

# Profitieren

sie vom guenstigen  
dm-fr.-kurs.  
kaufen sie jetzt  
einen deutz-traktor.  
fragen sie ihren  
deutz-vertreter.

## PLATZSORGEN ?

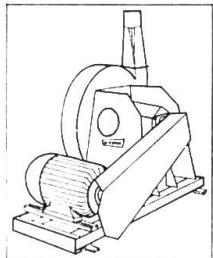
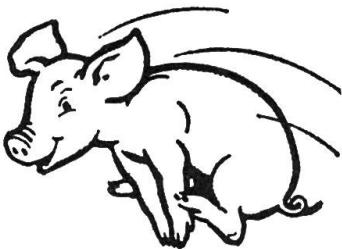
Preisgünstige Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilaufställe, Werkstätten, Reithallen etc. aus Holland. Größen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge, innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.



Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleinigen Generalvertreter für die Schweiz:

Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE  
Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34

Bureau Suisse Romande:  
1012 Lausanne, 7, Ch. de la Fauvette, Tél. 021 - 33 03 95



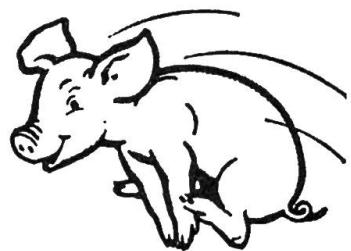
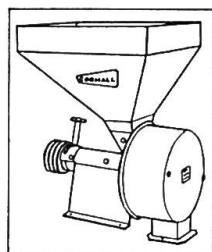
Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmaismühlen, Mahl- und Mischanlagen.

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar

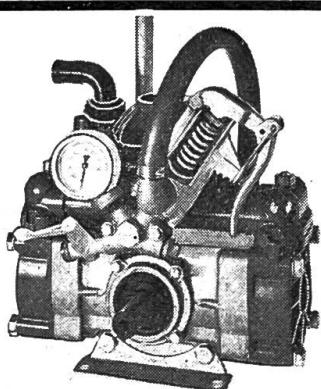


**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH  
Tel. 052 - 41 11 22/23



*Discount-*  
**Schweisstechnik**  
Elektrowerkzeuge  
**Hch. Schaufelbühl (057) 5 26 62**  
**5620 Bremgarten Metzgergasse 2**

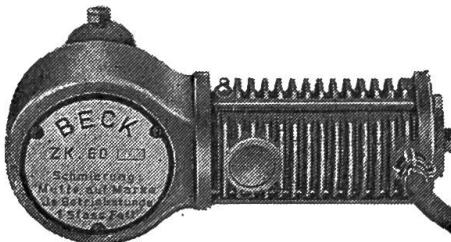


**BECK**  
Fabrikate

Kompressoren  
und Zubehör

Schleifmaschinen  
für alle Mähmesser

Waschpumpen  
Zapfwellen- oder Motorantrieb



Direkt vom Hersteller

**F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20**

# «Die Kette»

öulomatic®

## • Die 3 Besten •

Die millionenfach bewährten  
HOBELZAHN- und HMZ-Ketten  
• Neu • OIOMATIC-MEISSEL  
die leistungsstarke Sägekette für den Profi.



**Achtung!**

jetzt deutz-traktoren  
noch guenstiger - dank  
wechselkursgewinn.  
verlangen sie eine  
offerte bei ihrem  
deutz-vertreter.

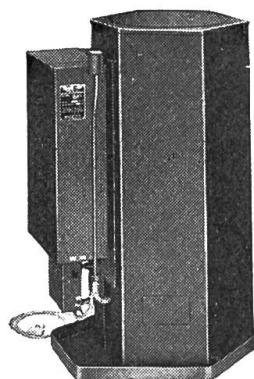
## Gratis heizen!

Altöl verbrennen im  
KROLL-Ofen.

russfrei - geruchlos - automatisch

6000 bis 40 000 WE/h.  
EMPA geprüft.  
behördlich zugelassen.

**CHARLES KNIGGE**  
Industriebedarf  
Postfach 2657 **8023 Zürich**  
Telefon 01 - 46 42 66

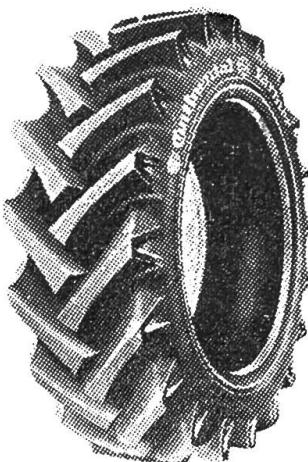


# SPITZENRABATTE

für sämtliche  
**LANDMASCHINEN-  
REIFEN** neue und runderneuerte

Profitieren Sie jetzt!

Wir kaufen laufend abgefahren Reifen (Karkassen)



Diagonal - Radial

**PNEUSTÖSSEL**

8004 Zürich  
Badenerstr. 141  
01 - 230 730

8500 Frauenfeld  
Erchingerstr. 10  
054 - 7 18 14

**Pneu Stössel Aktiengesellschaft**

8953 Dietikon  
Giesenstr. 17  
01 - 98 62 72

5200 Windisch  
Hauserstr. 65  
056 - 41 69 39

7000 Chur  
Industriestr. 17  
081 - 24 55 65

8910 Affoltern  
Industriestr.  
01 - 99 85 47

6030 Ebikon  
Luzernerstr. 66  
041 - 36 99 12



Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik — SVLT

**Jetzt**  
deutz-traktoren noch  
guenstiger - dank  
wechselkursgewinn.  
verlangen sie eine  
offerte bei ihrem  
deutz-vertreter.

## Schneeketten

neue und Occasionen  
Spur- und Leiterschneeketten zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Grosses Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**ALOIS STOCKER, Willi 6215 BEROMÜNSTER**  
Telefon 045 - 51 11 20  
(Donnerstagnachmittag geschlossen)

**humus**

## Mulchgeräte

Sichel- und Schlegel-Modelle

Unsere Geräte können mehr als nur mulchen. **Aeste und Sträucher** sind kein Problem beim Ausmähen von Junganlagen, Waldwegen, Lichtungen, Strassenrändern u. Brachland.

Unsere Schlegelgeräte eignen sich vortrefflich zum Zerschlagen von Maisstengeln.



Verkauf,  
Beratung,  
Service:

**PAUL STAEBELI, 9315 NEUKIRCH**  
Tel. (071) 66 12 49  
Forst- und Landmaschinen

**PARTNER**

Partner-Kettensägen — Forstwerkzeuge und -geräte — Forstkleider

# Forst Weikart

Hch. Weikart Unterrietstrasse 2 8152 Glattbrugg Telefon (01) 810 65 34

Name:

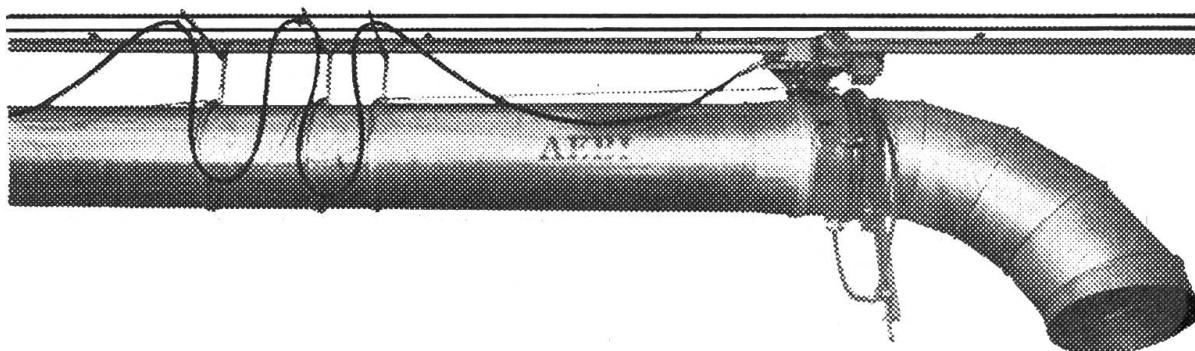
Adresse:

Senden Sie mir Prospekte über:

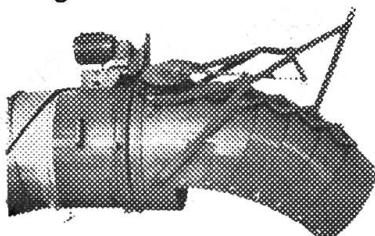
# Aebi fabriziert nicht nur leistungsfähige Gebläse, sondern liefert auch moderne Verteil-Anlagen für Heu, Welkheu und Silage

Den vollautomatischen Teleskop-Grossflächenverteiler System Wild mit Schwenkbogen oder mit Schaufelrad, passend zu

Rohrdurchmesser 400 und 500 mm, für Stockflächen bis 35 m Länge und 15 m Breite.

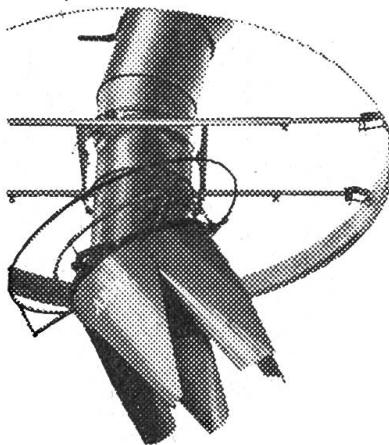


Den vollautomatischen Lächenverteiler Fe-Gu mit -lektro-Antrieb, passend zu Rohr Ø 400 und 500 mm, für Stockflächen bis 7 m Länge und 12 m Breite.

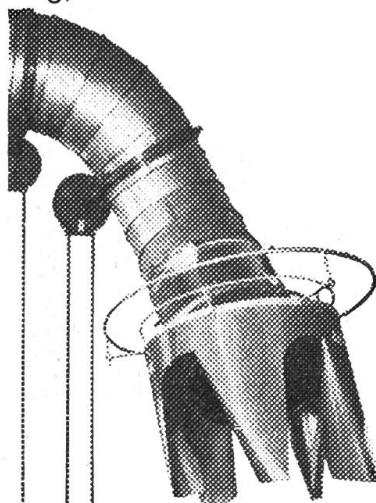


Profitieren Sie von unserer mehr als 20jährigen Erfahrung bei der Installation solcher Anlagen. Nur der Fachmann kann beurteilen, welches System sich in Ihrer Scheune am besten eignet.

Den automatischen Silo-Verteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, luftgetrieben. Für Silos bis 5 m Ø, passend zu Rohrdurchmesser 250, 310, 380 und 400 mm.



Den halbautomatischen Heuverteiler AEBI-Aeromatic, motorlos, kombiniert mit der viertausendfach bewährten AEBI-Fernsteuerung, f.Rohr Ø 400 + 500 mm.



Gutschein für Prospekt über vollautomatische Verteiler Wild und Fe-Gu, den automatischen Silo-Verteiler und halbauto-

tischen Heuverteiler Aeromatic (Gewünschtes bitte unterstreichen). Ausschneiden und ein-senden an Aebi & Co AG

Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 - 21 64 21

27

Adresse:

**AEBI**